WALTHER PILOT

Betriebsanleitung / Operating Instructions
Mode d'emploi / Instrucciones de Servicio
Bedieningshandleiding / Betjeningsvejledning

D GB F E NL DK

Spritzpistole / Spray gun / Pistolet de pulvérisation
Pistola de pulverización / Spuitpistool / Sprøjtepistoler

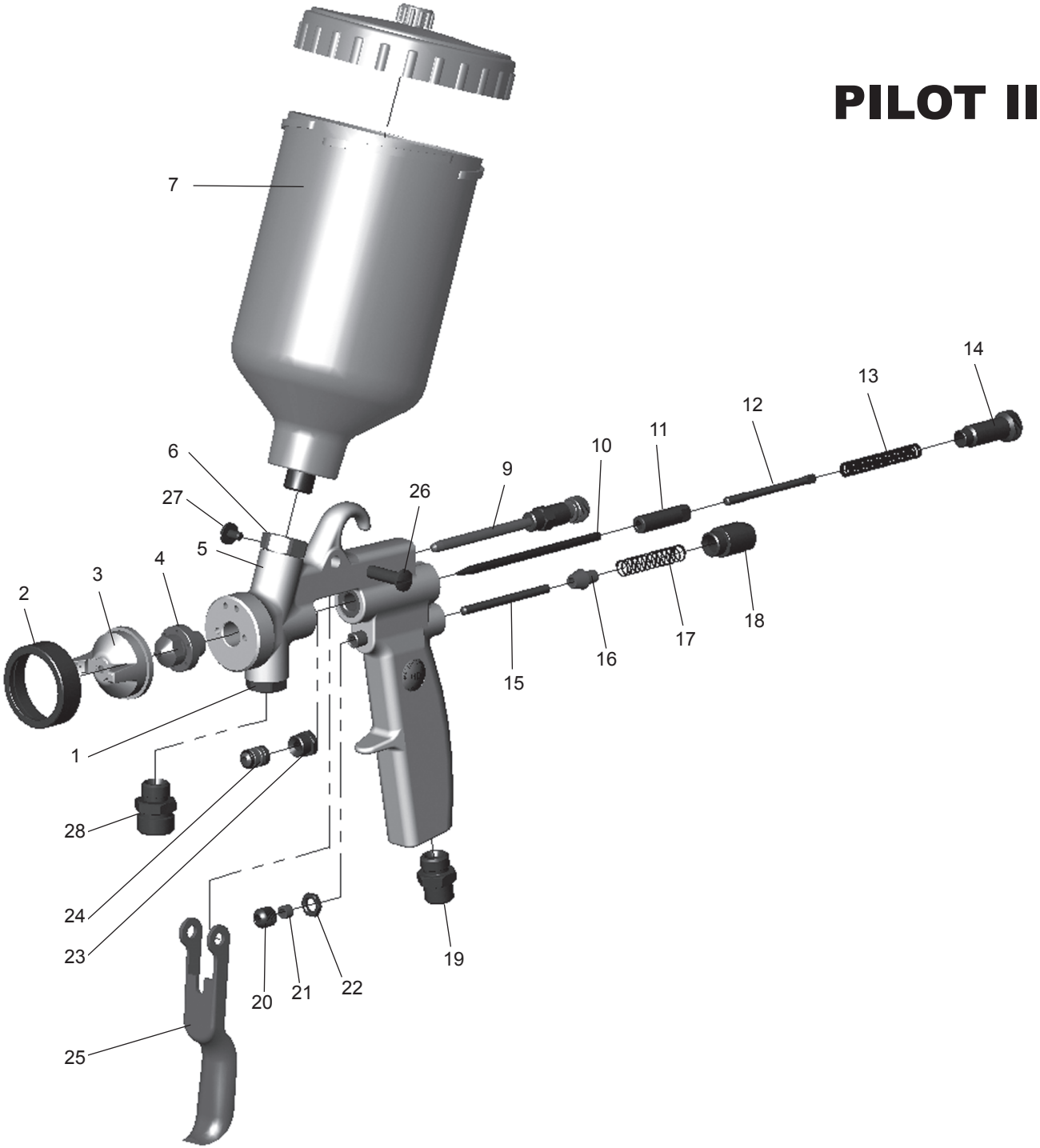
PILOT III F / III K

REV. 11/11

WALTHER PILOT®
Die Beschichtungs-Experten

SEFLID

PILOT III F / III K



Stand: Januar 2010

F

Contenu

	Vue éclatèe	**2**
	Déclaration de conformité EC	**39**
	Liste de pièces de rechange	**40**
1	**Généralités**	**44**
1.1	Dénomination des modèles	44
1.2	Utilisation courante	44
1.3	Utilisation inadéquate	45
2	**Consignes de sécurité**	**45**
2.1	Signalisation de sécurité	45
2.2	Consignes générales de sécurité	46
3	**Caractéristiques techniques**	**46**
4	**Assemblage des conduits d'alimentation**	**47**
5	**Mise en service et manipulation**	**48**
6	**Régulation du jet**	**49**
6.1	Correction d'un jet imparfait	49
7	**Défauts de fonctionnement: causes et remèdes**	**50**
8	**Conversion et maintenance**	**50**
8.1	Remplacement de buse et de tête à air	50
8.2	Remplacement de l'aiguille	51
8.3	Remplacement d'une garniture d'aiguille non étanche	51
9	**Nettoyage**	**51**
10	**Elimination des déchets**	**52**
11	**Données techniques**	**52**

Déclaration de conformité EC

F

En tant que fabricant de cet appareil, nous déclarons en toute responsabilité que le produit décrit ci-dessous est conforme aux exigences de sécurité et de protection de la santé actuellement en vigueur. Toute modification sans autorisation de notre part ou utilisation inadéquate de l'appareil, annulent la validité de cette déclaration.

Fabricant	WALTHER Spritz- und Lackiersysteme GmbH Kärntner Str. 18 - 30 D - 42327 Wuppertal Tel.: +49(0)202 / 787 - 0 Fax: +49(0)202 / 787 - 2217 www.walther-pilot.de • e-mail: info@walther-pilot.de
Dénomination du modèle	**Pistolets de pulvérisation manuels** **PILOT III F / -MP / PILOT III K** PILOT III F à godet gravité V 10 301 PILOT III F à raccordement matière V 10 302 PILOT III F à godet succion V 10 303 PILOT III F-MP à godet gravité V 10 310 PILOT III F-MP à raccordement matière V 10 311 PILOT III K à godet gravité V 10 351 PILOT III K à raccordement matièr V 10 352
Utilisation	Application de matières pulvérisables
Normes et directives appliquées	
Directive UE sur les machines 2006 / 42 / EC 94 / 9 EC (directives ATEX) DIN EN ISO 12100-1 DIN EN ISO 12100-2 DIN EN 1953 EN 1127-1 DIN EN 13463-1	
Normes et directives appliquées 94 / 9 / EC	
Catégorie 2 / **désignation de l'ap pareil** / Ex / **II 2 G c T 6** / Tech.File,Ref.: 2403	
Personne chargée de la compilation des documents techniques : Nico Kowalski, WALTHER Spritz- und Lackiersysteme GmbH, Kärntner Str. 18 - 30 D- 42327 Wuppertal	
Indications particulières: Le produit est conçu pour être intégré à un autre équipement. La mise en service n'est pas autorisée avant l'établissement de la conformité du produit final avec la directive 2006 / 42 / EC.	

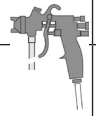
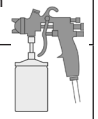
Wuppertal, le 1 janvier 2010

i.V.

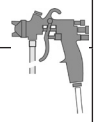
Nom: Torsten Bröker
Position dans l'entreprise: chef de l'exécution et du développement

Cette déclaration ne constitue pas un engagement de responsabilité dans le sens de la garantie du produit. Les consignes de sécurité contenues dans les instructions de service devront être respectées.

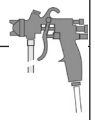
Pièces de rechange:

F		PILOT III F Godet gravité V 10 301		PILOT III F Raccord matière V 10 302 		PILOT III F Godet succion V 10 303 
N°.	**Description**		**Pièce N°**		**Pièce N°**	**Pièce N°**
1	Vis de fermeture (dans raccord couleur)		V 10 301 05 000		V 10 301 05 000	V 10 301 05 000
2	Ecrou de tête à air		V 01 101 03 000		V 01 101 03 000	V 01 101 03 000
3	**Tête à air (2,4,6)**		**V 01 101 02 . . X***		**V 01 101 02 . . X***	**V 01 102 02 . . X***
4	**Buses**		**V 01 101 07 . . 3***		**V 01 101 07 . . 3***	**V 01 101 07 . . 3***
5	Corps de pistolet complet		V 10 301 01 000		V 10 301 01 000	V 10 301 01 000
6	Douille à godet (alésage vers la gauche)		V 10 301 04 000		V 10 301 04 000	V 10 301 04 000
7	Godet gravité complet		V 00 130 00 072			
9	Vis de reglage à jet rond- large complète		V 10 302 00 000		V 10 302 00 000	V 10 302 00 000
10	**Aiguille à matière**		**V 10 306 07 . . 3***		**V 10 306 07 . . 3***	**V 10 306 07 . . 3***
11	Goupille d'entrainement		V 10 306 06 000		V 10 306 06 000	V 10 306 06 000
12	Contre-écrou		V 10 306 08 000		V 10 306 08 000	V 10 306 08 000
13	**Ressort d'aiguille**		**V 10 906 04 000**		**V 10 906 04 000**	**V 10 906 04 000**
14	Douille à ressort		V 10 306 05 000		V 10 306 05 000	V 10 306 05 000
15	Tige de valve		V 10 304 01 000		V 10 304 01 000	V 10 304 01 000
16	**Cône de valve**		**V 10 904 02 000**		**V 10 904 02 000**	**V 10 904 02 000**
17	**Ressort de valve**		**V 10 304 03 000**		**V 10 304 03 000**	**V 10 304 03 000**
18	Boîtier de valve		V 10 304 04 000		V 10 304 04 000	V 10 304 04 000
19	Raccord double		V 00 101 01 000		V 00 101 01 000	V 00 101 01 000
20	Presse-étoupe de valve		V 10 901 06 000		V 10 901 06 000	V 10 901 06 000
21	**Garniture**		**V 09 101 02 020**		**V 09 101 02 020**	**V 09 101 02 020**
22	Ecrou hexagonal		V 10 301 10 000		V 10 301 10 000	V 10 301 10 000
23	Presse-étoupe d'aiguilles		V 01 101 01 000		V 01 101 01 000	V 01 101 01 000
24	**Garniture d'aiguille compl.**		**V 10 361 08 000**		**V 10 361 08 000**	**V 10 361 08 000**
25	Gâchette		V 00 103 01 000		V 00 103 01 000	V 00 103 01 000
26	Vis de tige de levier		V 10 301 08 000		V 10 301 08 000	V 10 301 08 000
27	Vis de levier		V 10 301 09 000		V 10 301 09 000	V 10 301 09 000
28	Raccord double				V 00 101 04 000	V 00 101 04 000
29	Godet succion					V 11 354 00 000

Pièces de rechange:

F		PILOT III F-MP Godet gravité V 10 310		PILOT III F-MP Raccord matière V 10 311 
N°.	**Description**		**Pièce N°**	**Pièce N°**
1	Vis de fermeture (dans raccord couleur)		V 10 301 05 000	V 10 301 05 000
2	Ecrou de tête à air		V 01 101 03 000	V 01 101 03 000
3	**Tête à air (8)**		**V 01 104 04 . . 8***	**V 01 104 04 . . 8***
4	**Buses**		**V 01 101 16 . . 3***	**V 01 101 16 . . 3***
5	Corps de pistolet complet		V 10 310 01 000	V 10 311 01 000
6	Douille à godet (alésage vers la gauche)		V 10 301 04 000	V 10 301 04 000
7	Godet gravité complet		V 00 130 00 072	
9	Vis de reglage à jet rond-large complète		V 10 302 00 000	V 10 302 00 000
10	**Aiguille à matière**		**V 10 306 07 . . 3***	**V 10 306 07 . . 3***
11	Goupille d'entrainement		V 10 306 06 000	V 10 306 06 000
12	Contre-écrou		V 10 306 08 000	V 10 306 08 000
13	**Ressort d'aiguille**		**V 10 906 04 000**	**V 10 906 04 000**
14	Douille à ressort		V 10 306 05 000	V 10 306 05 000
15	Tige de valve		V 10 304 01 000	V 10 304 01 000
16	**Cône de valve**		**V 10 904 02 000**	**V 10 904 02 000**
17	**Ressort de valve**		**V 10 304 03 000**	**V 10 304 03 000**
18	Boîtier de valve		V 10 304 04 000	V 10 304 04 000
19	Raccord double		V 00 101 01 000	V 00 101 01 000
20	Presse-étoupe de valve		V 10 901 06 000	V 10 901 06 000
21	**Garniture**		**V 09 101 02 020**	**V 09 101 02 020**
22	Ecrou hexagonal		V 10 301 10 000	V 10 301 10 000
23	Presse-étoupe d'aiguilles		V 01 101 01 000	V 01 101 01 000
24	**Garniture d'aiguille compl.**		**V 10 361 08 000**	**V 10 361 08 000**
25	Gâchette		V 00 103 01 000	V 00 103 01 000
26	Vis de tige de levier		V 10 301 08 000	V 10 301 08 000
27	Vis de levier		V 10 301 09 000	V 10 301 09 000
28	Raccord double			V 00 101 04 000
29	Godet succion			

Pièces de rechange:

F		PILOT III K Godet gravité V 10 351		PILOT III K Raccord matière V 10 352 
N°.	**Description**		**Pièce N°**	**Pièce N°**
1	Vis de fermeture (dans raccord couleur)		V 10 301 05 000	V 10 301 14 000
2	Ecrou de tête à air		V 01 101 03 000	V 01 101 03 000
3	**Tête à air ♦**		**V 01 101 02 XX6***	**V 01 101 02 XX6***
4	**Buses (Buse rotative)**		**V 01 101 37 XX3***	**V 01 101 37 XX3***
5	Corps de pistolet complet		V 10 351 01 000	V 10 352 01 000
6	Douille à godet (alésage vers la gauche)		V 10 301 04 000	
7	Godet gravité complet		V 00 130 00 072	
9	Vis de reglage à jet rond-large complète		V 10 302 00 000	V 10 302 00 000
10	**Aiguille à matière**		**V 10 353 06 XX3***	**V 10 353 06 XX3***
11	Goupille d'entrainement		V 10 353 07 000	V 10 353 07 000
12	Contre-écrou		V 10 353 08 000	V 10 353 08 000
13	**Ressort d'aiguille**		**V 10 306 04 000**	**V 10 306 04 000**
14	Douille à ressort		V 10 306 05 000	V 10 306 05 000
15	Tige de valve		V 10 304 01 000	V 10 304 01 000
16	**Cône de valve**		**V 10 904 02 000**	**V 10 904 02 000**
17	**Ressort de valve**		**V 10 304 03 000**	**V 10 304 03 000**
18	Boîtier de valve		V 10 304 04 000	V 10 304 04 000
19	Raccord double		V 00 101 01 000	V 00 101 01 000
20	Presse-étoupe de valve		V 10 901 06 000	V 10 901 06 000
21	**Garniture**		**V 09 101 02 020**	**V 09 101 02 020**
22	Ecrou hexagonal		V 10 301 10 000	V 10 301 10 000
23	Presse-étoupe d'aiguilles		V 01 353 10 000	V 01 353 10 000
24	**Garniture d'aiguille compl.**		**V 10 353 06 100**	**V 10 353 06 100**
25	Gâchette		V 00 103 01 000	V 00 103 01 000
26	Vis de tige de levier		V 10 301 08 000	V 10 301 08 000
27	Vis de levier		V 10 301 09 000	V 10 301 09 000
28	Raccord double			V 00 101 04 000
29	Godet succion			

* Indiquez toujours le calibre des pièces de rechange lors de la commande. Nous vous recommandons de prévoir en stock les kits de réparation.

♦ La taille de la tête à air doit toujours être une unité supérieure à celle de la buse.

Kits de réparation

Contenant l'ensemble des pièces à usure.

		Pièce N°
PILOT III F	Variante: godet gravité, raccord matière	V 16 003 02 ..3*
PILOT III F	Variante: godet succion	V 16 003 72 ..3*
PILOT III F-MP	Variante: godet gravité, raccord matière	V 16 003 05 ..3*
PILOT III K	Variante: godet gravité, raccord matière	V 16 023 33 ..3*

Kits de buses

Consistant en tête à air, buse et aiguille.

		Pièce N°
PILOT III F	Variante: godet gravité, raccord matière	V 15 003 02 ..3*
PILOT III F	Variante: godet succion	V 15 003 72 ..3*
Tailles de buse au choix: ▪ 0,5 ▪ 0,8 ▪ 1,0 ▪ 1,2 ▪ 1,5 ▪ 1,8 ▪ 2,0 ▪ 2,5 ▪ 3,0 ▪ 3,5 mm ø		
PILOT III F-MP	Variante: godet gravité, raccord matière	V 15 003 05 ..3*
Tailles de buse au choix: ▪ 0,5 ▪ 0,8 ▪ 1,0 ▪ 1,2 ▪ 1,5 ▪ 1,8 ▪ 2,0 ▪ 2,5 mm ø		
PILOT III K	Variante: godet gravité, raccord matière	V 15 023 33 ..3*
Tailles de buse au choix: ▪ 0,5 ▪ 0,8 ▪ 1,0 ▪ 1,2 ▪ 1,5 ▪ 1,8 ▪ 2,0 ▪ 2,5 mm ø		

1 Généralités

1.1 Dénomination des modèles

Modèles: Pistolets de pulvérisation manuels PILOT III F, III F-MP, III K

Type:	PILOT III F	à godet gravité	V 10 301
	PILOT III F	à raccordement matière	V 10 302
	PILOT III F	à godet succion	V 10 303
	PILOT III F-MP	à godet gravité	V 10 310
	PILOT III F-MP	à raccordement matière	V 10 311
	PILOT III K	à godet gravité	V 10 351
	PILOT III K	à raccordement matièr	V 10 352

Fabricant: WALTHER Spritz- und Lackiersysteme GmbH
Kärntner Str. 18-30
D-42327 Wuppertal
Telefon: *202 / 787-0
Telefax: *202 / 787-2217
www.walther-pilot.de • Email: info@walther-pilot.de

1.2 Utilisation courante

Les pistolets de pulvérisation manuels PILOT III F et -MP sont exclusivement destinés à l'application de matières pulvérisables. Exemples:
- Laques et peinture
- Graisses, huiles et anticorrosifs
- Vernis céramique
- Décapants

Les pièces en contact avec la matière sont en acier inoxydable et permettent l'application de matières hydrosolubles.

Les pistolets de pulvérisation manuels PILOT III K sont destinés à l'application de colles.
Si la matière que vous souhaitez pulvériser n'est pas mentionnée ici, adressez-vous à WALTHER Spritz- und Lackiersysteme GmbH, Wuppertal.
La matière pulvérisable doit exclusivement être appliquée sur des objets ou pièces á usiner.

La température de la matière de pulvérisation ne doit pas dépasser 43°C.
Le terme "utilisation courante" présuppose que toutes les instructions et consignes d'utilisation ont été lues, comprises et suivies.

L'appareil est conforme aux exigences de protection contre les explosions de la directive 94 / 9 CE (ATEX) pour le groupe, la catégorie d'appareils et la classe de température indiqués sur la plaque signalétique. Il est indispensable de respecter les indications de ces instructions de service.

Suivez les intervalles de maintenance et d'inspection prescrits.

Les indications des plaques signalétiques ou dans le chapitre Données techniques doivent être absolument respectées et ne doivent pas être dépassées. La surcharge de l'appareil doit absolument être évitée.

L'appareil ne doit être exploité en atmosphère explosive qu'en fonction des instructions des autorités compétentes.

La détermination du danger d'explosion (classification des zones) incombe aux autorités compétentes ou à l'exploitant.

L'exploitant devra absolument s'assurer que toutes les données techniques correspondent aux exigences ATEX.

L'exploitant devra prendre les mesures de sécurité correspondantes en cas d'applications pouvant représenter un danger pour les personnes.

Au cas où des défauts de fonctionnement de l'appareil seraient constatés, il vous faudra immédiatement mettre l'appareil hors service et en avertir WALTHER Spritz- und Lackiersysteme.

mise à la terre / compensation de potentiel
Vous devrez veiller à ce que la mise à la terre du pistolet de pulvérisation soit correctement assurée par un flexible d'air conductible (résistance max. 10^6 Ω).

1.3 Utilisation inadéquate

Les pistolets ne doivent pas être utilisés à d'autres fins que celles spécifiées dans le paragraphe "Utilisation courante". Toute autre utilisation est considérée inadéquate.
Exemples de pulvérisations inadéquates:
- La pulvérisation sur des personnes ou des animaux.
- La pulvérisation d'azote liquide.

2 Consignes de sécurité

2.1 Signalisation de sécurité

Danger
Le symbole et l'avertissement „**danger**“ signalisent un risque potentiel pour les personnes. Conséquences possibles: blessures graves ou légères.

Attention
Le symbole et l'avertissement „**attention**“ signalisent un risque potentiel pour les biens. Conséquences possibles: dégâts matériels.

Recommandation
Le symbole et l'avertissement „**recommandation**“ signalisent les informations complémentaires, nécessaires au bon fonctionnement et à la sécurité d'utilisation du pistolet.

2.2 Consignes générales de sécurité

Respectez les mesures de prévention des accidents ainsi que toutes les mesures de sécurité en vigueur et les réglements de la médecine du travail.

N'utilisez le pistolet que dans une zone de travail bien ventilée. Toute source d'étincelle est interdite dans la zone de travail. L'application de produits très inflammables (laques, adhésifs et solvants) augmente les risques d'explosion et d'incendie.

Vous devrez veiller à ce que la mise à la terre du pistolet de pulvérisation soit correctement assurée par un flexible d'air conductible (résistance max. 10^6 Ω).

Fermez l'alimentation en matière et en air du pistolet avant tous travaux de maintenance ou d'entretien – risque de blessure.

Maintenez la main ou toute autre partie du corps éloignée de la buse sous pression du pistolet pendant l'application – risque de blessure.

Ne dirigez pas le pistolet vers les personnes ou les animaux – risque de blessure.

Suivez le mode d'emploi et les consignes de sécurité des fabricants de matières pulvérisables et de solvants. Les matières corrosives ou caustiques en particulier peuvent nuire à la santer et causer des dégâts matériels.

Les vapeurs chargées de particules résiduelles doivent être évacuées loin de la zone de travail. Portez une tenue de sécurité et un masque de protection pendant le travail.

Portez une protection contre le bruit dans la zone de travail. Le niveau sonore du pistolet en opération est de 85 dB (A) (PILOT III F / III K) et de 83 dB (A) (PILOT III F MP).

Vérifiez après l'assemblage que tous les écrous et vis sont bien serrés.

N'utilisez que des pièces de rechange originales car dans ce cas seulement WALTHER garantit la fiabilité et la sûreté du fonctionnement.

Pour toute information complémentaire sur sûreté d'utilisation, adressez-vous à WALTHER Spritz- und Lackiersysteme GmbH, D-42327 Wuppertal.

3 Caractéristiques techniques

PILOT III F: pistolet de pulvérisation conventionnelle
Versions:
- à godet gravité
- à godet succion
- à raccordement matière

PILOT III F-MP: pistolet de pulvérisation moyenne pression
Versions:
- à godet gravité
- à raccordement matière

Pour une pression d'entrée de 3,0 à 3,3 bar, la pression de pulvérisation est de 1,2 à 1,4 bar.

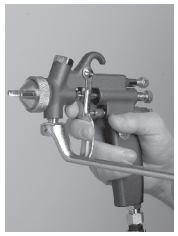
PILOT III K: pistolet de pulvérisation à colle
Versions:
- à godet gravité
- à godet succion

Le volume du débit de matière dépend du calibre de la buse et du réglage de la pression matière effectué à partir du réservoir sous pression ou du détendeur d'air. La régulation du débit de matière peut aussi être effectuée en serrant ou desserrant la vis de réglage. Vous trouverez des possibilités de réglage supplémentaires dans le paragraphe 6 "Régulation du jet".

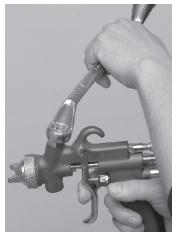
Transformation du pistolet PILOT III F (alimentation produit)

Le pistolet PILOT III F présente la particularité d'offrir le choix entre différentes possibilités d'alimentation en produit. A la base, on trouve un seul et même corps de pistolet. La transformation s'effectue en quelques instants.

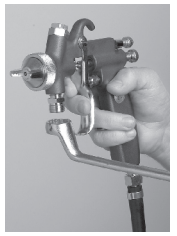
1. Dévisser le godet gravité



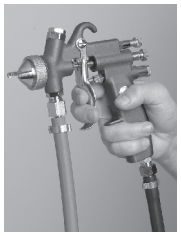
2. Dévisser le bouchon (clé de 17) le retirer et...



3. le visser dans le raccord du godet gravité, serrer.



4. Visser le double nipple 1/4 - 3/8" et serrer (clé de 17).



5. Fixer le flexible d'alimentation produit.

6. A titre d'alternative fixer un godet succion (possible uniquement sur version pulvérisation conventionnelle). Remplacer la tête à air.

Pour le passage à un godet gravité, effectuer les opérations dans l'ordre inverse. Les pistolets à pression moyenne (MP) et pistolets à colle ne peuvent pas être équipés de godets succion.

Caractéristiques techniques, voir page 52.

4 Assemblage des conduits d'alimentation

Danger
Les flexibles air et matière qui sont fixés par une douille devront être équipés d'une bague de sûreté supplémentaire.

Version: godet gravité, godet succion et godet pression

1. Raccordez le flexible air comprimé au conduit d'air (air comprimé purifié) d'un purificateur et au raccordement air du pistolet (N° 19).
2. Remplissez le godet gravité, succion ou pression avec le produit tamisé et fermez le godet gravité ou le godet pression.
3. Ouvrez l'alimentation d'air comprimé.

Le pistolet est prêt pour la mise en service.

Version: raccordement matière

1. Raccordez le flexible d'air comprimé au conduit d'air (air comprimé purifié) d'un purificateur et au raccordement air du pistolet.
2. Raccordez le flexible d'alimentation matière au réservoir sous pression ou au détendeur d'air du système de pompe et au raccordement matière du pistolet.
3. Remplissez le réservoir sous pression avec la matière désirée et fermez le couvercle
4. Réglez la pression matière souhaitée au détendeur d'air; en cas d'alimentation par système de pompe, la pression matière se régule au détendeur matière au moyen d'une clé de réglage.
5. Ouvrez le robinet matière du réservoir sous pression
6. Pour permettre l'évacuation de l'air contenu dans le flexible matière activez la gâchette jusqu'à ce qu'un jet régulier sorte de la buse. Arrêtez le pistolet.

Le pistolet est prêt pour la mise en service

5 Mise en service et manipulation

Avant la mise en service du pistolet de pulvérisation assurez-vous que les conditions suivantes sont réunies: la pression matière ne doit pas être supérieure à 8 bar. La pression air ne doit pas dépasser 8 bar.

1. Mettez le pistolet en service pour effectuer un essai d'application. L'essai d'application peut être réalisé sur une pièce-test, sur de la tôle, du carton ou papier.
2. Contrôlez l'essai et opérez les réglages nécessaires directement sur le pistolet.

En utilisant le pistolet respectez particulièrement les consignes de sécurité suivantes!

- Portez un masque et des vêtements de travail réglementaires. Les particules de matière en suspension sont un danger pour la santé.

- Portez une protection contre le bruit dans la zone de travail. Le niveau sonore du pistolet en opération est de 85 dB (A) (PILOT III F et PILOT III K) et de 83 dB (A) (PILOT III F-MP).

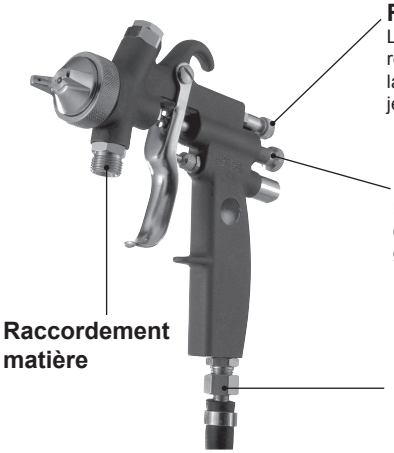
- Aucune source d'étincelles ne doit exister dans la zone de travail. L'application de matières très inflammables (laques, adhésifs) augmente les risques d'explosion et d'incendie.

- Eloignez la main ou toute autre partie du corps de la buse sous pression du pistolet – risque de blessure.

- Relâchez la pression du pistolet après chaque utilisation. Les conduits sous pression du pistolet pourraient exploser et le flux de matière ainsi libéré blesser le personnel à proximité.

6 Régulation du jet

La régulation du jet des modèles PILOT III F / III K peut être modifiée par les réglages suivants.



Réglage jet large ou jet rond
La vis de réglage permet d'ajuster la largeur du jet. Un réglage vers la gauche (desserrer) permet d'obtenir un jet large. Un réglage vers la droite (serrer) permet d'obtenir un jet rond.

Régulation du débit matière
Le débit matière se régule en serrant ou desserrant la vis de réglage. Le débit est augmenté en desserrant vers la gauche, il est réduit en serrant vers la droite.

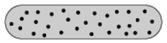
Raccordement matière

Raccordement air

Régulation de la pression matière (version raccordement matière):
La pression matière ne peut se réguler qu'à partir de la pompe ou du réservoir sous pression. Respectez les instructions et consignes de sécurité du fabricant.

6.1 Correction d'un jet imparfait

résultat souhaité

Essai d'application	Défaut	Réglage nécessaire
	L'application est trop épaisse au milieu	• Augmentez la largeur du jet
	L'application est trop épaisse aux extrémités	• Augmentez la rondeur du jet
	Le jet produit des éclaboussures	• Augmentez la pression de pulvérisation
	Le jet produit des éclaboussures	• Réduisez la pression de pulvérisation
	Le jet se divise au milieu	• Augmentez le calibre de buse • Réduisez la pression de pulvérisation • Augmentez la pression matière
	L'application est ovale	• Réduisez la pression matière • Augmentez la pression de pulvérisation

7 Défauts de fonctionnement: causes et remèdes

Danger
Fermez l‘alimentation en air du pistolet avant tous travaux de conversion et maintenance - risque de blessure

Fallo	Causa	Remedio
Le pistolet goutte	Aiguille / buse encrassée ou abîmée	• Nettoyez ou remplacez
	Vis de réglage (N° 14) trop en arrière	• Resserrez légèrement (à droite)
Jet saccadé ou hésitant	Pas assez de matière dans le réservoir	• Remplir le réservoir
	Le godet est trop incliné pendant la pulvérisation	• Maintenir plan
	La buse est desserrée ou abîmée	• Resserrez-la ou remplacez-la
	La matière est trop épaisse pour la succion	• Alimentez par réservoir sous pression ou par pompe
Le pistolet souffle à l‘arrêt.	Le ressort de valve (N° 17) ou le cône de valve (N° 16) est abîmé	• Remplacez-le

8 Conversion et maintenance

Pour modifier le jet au-delà des possibilités qui viennent de vous être présentées, il vous faudra convertir le pistolet. Les têtes à air /buses /aiguilles nécessaires à l‘application d‘une matière particulière constituent un ensemble unique – le système de buse. Pour garantir la continuité de votre qualité d‘application, remplacez toujours le système dans son ensemble.

Danger
Fermez l‘alimentation en matière et en air du pistolet avant tous travaux de conversion – risque de blessure

Recommandation
Avant de procéder aux opérations suivantes, consultez le croquis détaillé. (Page 2)

8.1 Remplacement de buse et de la tête à air

1. Desserez l‘écrou d‘accouplement (N° 2).
2. Sortez la tête à air (N° 3).
3. Sortez la buse (N° 4) du corps du pistolet (N° 5) avec une clé de 12.

Procédez inversement pour l‘assemblage d‘une nouvelle buse et des autres pièces.

8.2 Remplacement de l'aiguille

1. Desserrez la douille à ressort (N° 14).
2. Sortez le ressort (N° 13).
3. Sortez l'aiguille (N° 10) du corps du pistolet.

Procédez inversement pour l'assemblage. La longueur de l’aiguille mesurée de la pointe à la douille d’entraînement (N° 11) est de 76,5 mm.

8.3 Remplacement d'une garniture d'aiguille non étanche

1. Sortez l'aiguille comme il est décrit avant.
2. Sortez la presse-étoupe (N° 23).
3. Sortez le la garniture (N° 24).

Procédez inversement pour l'assemblage.

Recommandation
La garniture d'aiguille sortie de la partie avant du pistolet ne devra pas être réutilisée; l'étanchéité et la sûreté du fonctionnement ne sont pas garantis.

Recommandation
Toutes les pièces mobiles (sauf l’aiguille) et coulissantes devront être enduites avant le montage avec une graisse non acide et non résineuse.

9 Nettoyage

Vous pouvez nettoyer le pistolet dans le démonter. Le corps du pistolet recouvert de TEFLON® se nettoie à l‘aide d‘un chiffon.

1. Remplissez le réservoir / godet gravité / godet succion et le réservoir pression propres, avec l‘agent de nettoyage correspondant à la matière de pulvérisation.
2. Mettez le pistolet en service
3. N‘arrêtez le service du pistolet que lorsque l‘agent nettoyant pulvérisé est parfaitement clair.

L‘équipement de pulvérisation, pression fermé doit être mis à l‘arrêt jusqu‘à la prochaine utilisation. N‘utilisez pour le nettoyage que des agents nettoyants recommandés par le fabricant de la matière pulvérisée et ne contenant pas les éléments suivants:

- Hydrocarbures halogénés (1,1,1 trichloréthane, chlorure de méthylène etc)
- Acides et agents nettoyants acides
- Solvants recyclés (agents nettoyants dilués)
- Décapants.

Ces éléments génèrent des réactions chimiques oxydantes.

Nettoyez le pistolet:
- À chaque changement de couleur ou de matière
- Au moins une fois par semaine
- Selon la nature de la matière ou le degré d'encrassement plusieurs fois par
- semaine.

Nettoyage complet
1. Démontez le pistolet.
2. Nettoyez la tête à air et la buse avec un pinceau enduit de l'agent nettoyant.
3. Nettoyez toutes les autres pièces et le corps du pistolet avec un chiffon enduit de l'agent nettoyant.
4. Lubrifiez les pièces suivantes avec une fine pellicule de graisse:
   - Ressort d'aiguille
   - Toutes les pièces coulissantes et les logements

Lubrifiez les pièces internes mobiles au moins une par semaine. Les ressorts doivent être enduits en permanence d'une fine pellicule de graisse. Utilisez à cet effet une graisse non acide et non résineuse et un pinceau. Procédez inversement pour le montage du pistolet.

Attention
N'utilisez pour le nettoyage ni surface dure ni objet pointu. WALTHER n'assume aucune responsabilité pour les dommages occasionnés par un nettoyage inadéquat.

10 Elimination des déchets

Les matières de pulvérisation et les déchets découlant du nettoyage et de la maintenance devront être éliminés conformément aux prescriptions légales et directives correspondantes.

Danger
Respectez les consignes du fabricant de la matière de pulvérisation et de l'agent nettoyant. Une gestion inadéquate des déchets représente un danger pour la santé des hommes et des animaux.

11 Données techniquees

PILOT III F			
Poids net	590 g	**Pression:** Pression max. d'air d'entrée Pression max. de matière	 8 bar 8 bar
Tête á air*	Tête haute pression	**Choix de buses:** • 0,5 • 0,8 • 1,0 • 1,2 • 1,5 • 1,8 • 2,0 • 2,5 • 3,0 • 3,5 mm ø	
Température max. de service	43 °C	**Niveau sonore** (mesuré à 1 m du pistolet)	 85 dB (A)
*** D'autres têtes à air sur demande.**			

PILOT III F-MP			
Poids net	590 g	**Pression:** Pression max. d'air d'entrée Pression max. de pulvérisation Pression max. de matière	 3,3 bar 1,4 bar 8 bar
Tête á air	Tête moyenne pression	**Choix de buses:** • 0,5 • 0,8 • 1,0 • 1,2 • 1,5 • 1,8 • 2,0 • 2,5 mm ø	
Température max. de service	43 °C	**Niveau sonore** (mesuré à 1 m du pistolet)	 83 dB (A)
PILOT III K			
Poids net	590 g	**Pression:** Pression max. d'air d'entrée Pression max. de matière	 8 bar 8 bar
Tête á air	Tête haute pression	**Choix de buses:** • 1,0 • 1,5 mm ø	
Température max. de service	43 °C	**Niveau sonore** (mesuré à 1 m du pistolet)	 85 dB (A)

Consommation d'air:

Pression d'air de pulvérisation	PILOT III F 4-orifices-tête à air		PILOT III F-MP Tête moyenne pression		PILOT III K Tête haute pression	
	Jet rond	Jet large	Jet rond	Jet large	Jet rond	Jet large
1 bar	160 l/min	260 l/min	140 l/min	190 l/min	200 l/min	270 l/min
2 bar	220 l/min	320 l/min	190 l/min	270 l/min	275 l/min	380 l/min
3 bar	290 l/min	370 l/min	230 l/min	330 l/min	325 l/min	450 l/min
4 bar	300 l/min	410 l/min	260 l/min	390 l/min	375 l/min	525 l/min
5 bar	320 l/min	450 l/min	290 l/min	405 l/min	400 l/min	575 l/min
6 bar	380 l/min	490 l/min	300 l/min	425 l/min	450 l/min	625 l/min

Sous réserve de modifications techniques.

Das WALTHER PILOT-Programm

- Hand-Spritzpistolen
- Automatik-Spritzpistolen
- Niederdruck-Spritzpistolen (System HVLP)
- Zweikomponenten-Spritzpistolen
- Materialdruckbehälter
- Drucklose Behälter
- Rührwerk-Systeme
- Airless-Geräte und Flüssigkeitspumpen
- Materialumlaufsysteme
- Kombinierte Spritz- und Trockenboxen
- Absaugsysteme mit Trockenabscheidung
- Absaugsysteme mit Nassabscheidung
- Trockner
- Zuluft-Systeme
- Atemschutzsysteme und Zubehör

SEFLID
Société d'Équipement pour Fluide Industriel
15, Route Nationale – OTTERSWILLER – 67700 SAVERNE
Tél. ☎+33 Ø3 88 91 84 84 – Fax. 🖷+33 Ø3 88 71 25 03
Visitez notre site Web : www.seflid.com
WAGNER Industrial Solutions
WALTHER PILOT
ARO Ingersoll Rand
Pistolets – Pompes – Cuves sous pression – Cabines – Automates – Robotisation - Systèmes bi-composants